



# MUNICIPIUL SIGHIȘOARA

## CONSILIUL LOCAL

545400 SIGHIȘOARA  
Str. Muzeului nr. 7, Tel./Fax. 0265-771278

### HOTĂRÂREA NR. 169

din 31 octombrie 2013

privind aprobarea organizării unui eveniment cultural în parteneriat cu  
Societatea Culturală „Miorița” din Târgu Mureș

Consiliul Local al Municipiului Sighișoara, întrunit în Ședință ordinară;

Luând act de proiectul de hotărâre și referatul de aprobare al Primarului municipiului, în calitate de inițiator, înregistrat cu nr. 23.033/III/18.10.2013, calitate conferită de prevederile art. 33 din Legea nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali, cu modificările și completările ulterioare, coroborat cu prevederile art. 45 alin. (6) din Legea nr. 215/2001, Legea administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere solicitarea Societății Culturale „Miorița” din Târgu Mureș, înregistrată la Municipiul Sighișoara sub nr. 22.963/18.10.2013, privind organizarea, în parteneriat cu Municipiul Sighișoara, a emisiunii concurs „Ardelenii au talent”, în data de 14 decembrie 2013, precum și participarea cu sprijin logistic - constând în transmiterea în folosință, cu titlu gratuit, a Sălii „Mihai Eminescu” și a foaierei acesteia - la organizarea și desfășurarea acestui eveniment cultural;

Ținând cont de prevederile art. 124 din Legea nr. 215/2001, Legea Administrației Publice Locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, potrivit cărora consiliile locale pot da în folosință gratuită, pe termen limitat, bunuri proprietate publică sau privată persoanelor juridice fără scop lucrativ, care desfășoară o activitate de binefacere sau de utilitate publică ori servicii publice;

Văzând și prevederile art. 874 - 875 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicat, cu modificările și completările ulterioare, cu referire la dreptul de folosință cu titlu gratuit;

Văzând Raportul de specialitate nr. 23.034/III/18.10.2013 al Serviciului Relații Publice, prin care se justifică oportunitatea organizării emisiunii concurs „Ardelenii au talent”, în parteneriat, încheiat între Municipiul Sighișoara și Societatea Culturală „Miorița” din Târgu Mureș, îndeplinindu-se prevederile legale;

Având în vedere avizele favorabile ale tuturor comisiilor pe domenii de specialitate;

În temeiul prevederilor art. 36 (2) lit. „d”, (6) lit. „a” pct. 4, (7) lit. „a” și (9), art. 45 (3), art. 115 (1) lit. „b” și a art. 124 din Legea nr. 215/2001, Legea administrației publice locale, republicată, cu completările și modificările ulterioare,

### HOTĂRĂȘTE:

**Art.1.** Se aprobă organizarea emisiunii concurs „Ardelenii au talent”, în data de 14 decembrie 2013, în parteneriat, încheiat între Municipiul Sighișoara și Societatea Culturală „Miorița” din Târgu Mureș.

**Art.2.** Se aprobă transmiterea în folosință, cu titlu gratuit, a Sălii „Mihai Eminescu” și a foaierei acesteia către Societatea Culturală „Miorița” din Târgu Mureș, în data de 14 decembrie 2013, data organizării evenimentului cultural.

**Art.3.** Se aprobă încheierea Acordului de parteneriat, încheiat între Municipiul Sighișoara și Societatea Culturală „Miorița” din Târgu Mureș, conform anexei nr. 1, care face parte integrantă din prezenta.

**Art.4.** Se împuternicește Primarul Municipiului Sighișoara, Ioan-Dorin Dăneșan, cu semnarea Acordului de parteneriat prevăzut la art. 3 din prezenta.

**Art.5.** Se încredințează cu ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri Primarul Municipiului Sighișoara, Serviciul Relații Publice și Societatea Culturală „Miorița” din Târgu Mureș.

**Art.6.** Prin grija Secretarului Municipiului Sighișoara, prezenta hotărâre va fi comunicată, în termenul prevăzut de lege, Primarului Municipiului Sighișoara, Prefectului Județului Mureș și se va aduce la cunoștință publică prin publicarea pe pagina de Internet la adresa [www.sighisoara.org.ro](http://www.sighisoara.org.ro).

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Octavean Șuteu

Contrasemnează/Avizat pentru legalitate

SECRETAR,  
Anca Fleșariu

## ACORD DE PARTENERIAT

Nr \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_.2013

### I. PĂRȚILE CONTRACTANTE :

**Art.1. Municipiul Sighișoara**, cu sediul în Sighișoara, str. Muzeului nr. 7, telefon: 0265-771.280, fax 0265-771.019, cod fiscal 5669309, reprezentat prin Primar Ioan-Dorin Dăneșan,

și

**Societatea Culturală „Miorița”**, cu sediul în Târgu Mureș, Cetatea Medievală, str. Avram Iancu, nr. 2, Bastionul Croitorilor, jud. Mureș, telefon:0265-323.323, cod fiscal 9927559, reprezentat prin Președinte prof. Gheorghe Vanga,

de comun acord au convenit asupra următoarelor clauze:

### II. OBIECTUL ACORDULUI DE PARTENERIAT

**Art.2.** Obiectul prezentului acord îl constituie colaborarea celor două părți pentru organizarea, în data de 14 decembrie 2013, a emisiunii concurs „Ardelenii au talent”, în vederea promovării imaginii Municipiului Sighișoara, în condițiile prezentului parteneriat.

### III. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

**Art.3.** În scopul realizării parteneriatului, părțile semnatare își asumă următoarele obligații:

3.1. Municipiul Sighișoara se obligă:

- să pună la dispoziție, cu titlu gratuit, în data de 14 decembrie 2013, Sala de spectacole „Mihai Eminescu” și foaierea acesteia pentru desfășurarea activităților din cadrul evenimentului;
- să contribuie la promovarea evenimentului prin:
  - difuzarea informațiilor privind desfășurarea acestuia în cadrul conferințelor de presă, respectiv postarea informațiilor pe pagina [www.sighisoara.org.ro](http://www.sighisoara.org.ro)

3.2. Societatea Culturală „Miorița” se obligă:

- să organizeze, cu sprijinul colaboratorilor/partenerilor săi emisiunea concurs “Ardelenii au talent” în data de 14 decembrie 2013;
- să promoveze evenimentul în rândul copiilor, tinerilor și nu numai;

#### Anexa la HCL nr.

- să participe voluntar la etapele preliminare de organizare a spectacolului;
- să răspundă de modul de organizare și desfășurare a evenimentului și de bunul mers al acestuia;
- să asigure curățenia și paza bunului pus la dispoziție, cu titlu gratuit, de partenerul Municipiul Sighișoara, pentru organizarea și desfășurarea evenimentului;
- să asigure respectarea normelor de protecția muncii, P.S.I, precum și a celorlalte dispoziții legale incidente pe perioada desfășurării evenimentului;
- să asigure respectarea de către participanți a normelor privind ordinea și curățenia pe perioada desfășurării evenimentului;
- să asigure paza și ordinea publică pe perioada desfășurării evenimentului;
- să asigure promovarea evenimentului și a imaginii Municipiului Sighișoara;
- să desfășoare activitatea de promovare a manifestării, astfel: afișe, articole în presa de specialitate; materialele de promovare vor conține în mod obligatoriu mențiunea siglei și a numelui partenerului Municipiul Sighișoara;
- să prezinte partenerului, în termen de maxim 30 de zile de la finalizarea evenimentului, un raport de activitate complet.
- să asigure buna desfășurare și organizare a întregului eveniment și să răspundă de modul de organizare și desfășurare al acestuia.

#### IV. RĂSPUNDERI

**Art.4.** Societatea Culturală „Miorița” răspunde pentru toate activitățile ce decurg din organizarea și desfășurarea, în data de 14 decembrie 2013, a emisiunii concurs „Ardelenii au talent”.

**Art.5.** Societatea Culturală „Miorița” își asumă răspunderea pentru eventualele prejudicii provocate imobilului pus la dispoziție, cu titlu gratuit, în data de 14 decembrie 2013, pentru desfășurarea emisiunii concurs „Ardelenii au talent”, din motive imputabile acesteia.

**Art.6.** În caz de neîndeplinire culpabilă a obligațiilor partenerilor, partenerul în culpă datorează celuilalt partener despăgubiri reprezentând contravaloarea prejudiciilor produse.

#### V. DURATA ACORDULUI DE PARTENERIAT

**Art.7.** Prezentul acord de parteneriat este valabil de la data semnării acestuia de către ambele părți până la stingerea obligațiilor partenerilor, dar nu mai târziu de 30 de zile de la data încheierii evenimentului, dată până la care Societatea Culturală „Miorița” se obligă să prezinte raportul de activitate în condițiile stipulate la art. 3 pct. 3.2. lin. 11 din prezentul parteneriat.

#### VI. DISPOZIȚII FINALE

**Art.8.** Prezentul parteneriat poate fi modificat prin acordul de voință a partenerilor exprimat prin act adițional în scris.

**Art.9.** Neîndeplinirea în totalitate sau în parte a prevederilor stabilite conduce la rezilierea acordului, o parte putând cere rezilierea printr-o simplă notificare adresată celeilalte, cu 3 zile înainte.

**Art.10.** Prezentul acord de parteneriat încetează la împlinirea termenului pentru care a fost încheiat.

**Art.11.** Orice dispută care poate lua naștere din sau în legătură cu prezentul acord de parteneriat va fi soluționată pe calea negocierii între părți iar, în situația în care acestea nu ajung la niciun acord privind soluționarea acestei dispute, se vor adresa instanțelor de judecată competente.

**Art.12.** Semnând prezentul acord, partenerii confirmă ca au luat act de toate prevederile lui și le acceptă în totalitate.

Prezentul acord de parteneriat se încheie în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**MUNICIPIUL SIGHIȘOARA**

Primar,  
Ioan-Dorin Dăneșan

**SOCIETATEA CULTURALĂ "MIORIȚA"**

Președinte,  
Gheorghe Vanga

FROM : CASA DE CULTURA M. E.

Nr. 22963  
Ziua 18 Luna 10 Anul 2013  
PHONE NO. : 218746  
Anexe

Oct. 27 2023 02:07PM P



## SOCIETATEA CULTURALĂ „ MIORIȚA ” - TÂRGU MUREȘ

Târgu Mureș, Cetatca Medievală, str. Avram Iancu, nr. 2 Bastionul Croitorilor  
Telefon: 0265-323.323; 0742-252548; 0742-918178  
Cod fiscal: 9927559; Cont B.C.R. Central RO50RNCB0193015978880001

### PALMARES

POLONIA 1975  
TOPORAȘUL DE  
AUR  
ZAKOPANE -  
POLONIA  
-1979  
BURSA - TURCIA  
-1981  
DAFNI - GRECIA  
-1982  
PALMA DE  
MALLORCA  
SPANIA -1984  
PISA -  
CAMPORGIANO  
ITALIA - 1985  
BRATISLAVA -  
SLOVACIA - 1987  
PETINA - NAPOLI  
ITALIA - 1989  
CAMPORGIANO  
ITALIA - 1990  
BURSA - TURCIA  
-1990  
LEFKADA -  
GRECIA  
-1991  
REZINA - R.  
MOLDOVA  
-1992  
SILIKOVA -  
SARDINIA -  
ITALIA - 1993  
GYULA - UNGARIA  
-1994  
REZINA - R.  
MOLDOVA  
-1994  
ATLANTA - S.U.A.  
-1995  
ATLANTA - S.U.A.  
-1996  
MIDDLESBROUGH  
- ANGLIA - 1997  
ROMA - MESSINA -  
PALERMO -  
CATANZARO -  
SAN SEBASTIAN -  
CALLABRIO -  
ITALIA - 2002  
SILVI MARINA -  
ITALIA - 2005  
KAVALLA -  
GRECIA - 2005  
SAMSUN -

14. 188/17 Oct. 2013

Către

Primăria Sighișoara

Cu respect vă informăm că Societatea Culturală Miorița din Tg.Mureș în parteneriat cu Teatrul Scena, organizează în perioada octombrie - decembrie 2013 la nivelul județului Mureș emisiunea concurs „Ardelenii au talent”. Emisiunea va promova copiii între patru și optâsprezece ani.

Emisiunea se va desfășura pe zone geografice, având șapte spectacole de preselecție televizate.

Municipiul Sighișoara și comunele din zonă au fost programate pentru data de 14 decembrie 2013.

În acest sens vă rugăm respectuos să ne sprijiniți cu sala de spectacole Mihai Eminescu unde dorim să se desfășoare spectacolul de preselecție din zona Sighișoara.

Spectacolul va fi realizat cu postul de televiziune TVR3 și preluat de televiziunile locale.

Sperăm că centrul Sighișoara va aduce în emisiune copiii deosebit de talentați.

Cu deosebit respect,

Președinte,

Prof. Gheorghe Vanga





## SOCIETATEA CULTURALĂ „ MIORIȚA “ TÂRGU MUREȘ

Târgu Mureș, Cetatea Medievală, str. Avram Iancu, nr. 2 Bastionul Croitorilor

Telefon: 0265-323.323; 0742-252548; 0742-918178

Cod fiscal: 9927559; Cont B.C.R.Central RO50RNCB0193015978880001

### PALMARES

POLONIA 1975  
TOPORAȘUL DE  
AUR  
ZAKOPANE –  
POLONIA  
-1979  
BURSA – TURCIA  
-1981  
DAFNI – GRECIA  
-1982  
PALLMA DE  
MALLORCA  
SPANIA –1984  
PISA –  
CAMPORGIANO  
ITALIA – 1985  
BRATISLAVA –  
SLOVACIA – 1987  
PETINA – NAPOLI –  
ITALIA – 1989  
CAMPORGIANO  
ITALIA – 1990  
BURSA – TURCIA  
-1990  
LEFKADA –  
GRECIA  
-1991  
REZINA – R.  
MOLDOVA  
-1992  
SILYQUOA –  
SARDINIA –  
ITALIA – 1993  
GYULA – UNGARIA  
-1994  
REZINA – R.  
MOLDOVA  
-1994  
ATLANTA – S.U.A.  
-1995  
ATLANTA – S.U.A.  
-1996  
MIDDLESBROUGH  
- ANGLIA – 1997  
ROMA – MESSINA -  
PALERMO –  
CATANZARO –  
SAN SEBASTIAN –  
CALLABRIO –  
ITALIA – 2002  
SILVI MARINA –  
ITALIA – 2005  
KAVALLA –  
GRECIA – 2005  
SAMSUN –  
TURCIA – 2005  
BABINA GREDA –  
CROAȚIA – 2005

### Societatea Culturală Miorița Activități în anul 2013

Anul 2013 este un an benefic pentru Societatea Culturală Miorița din punct de vedere a activităților culturale desfășurate.

În domeniul folclorului au fost susținute peste două sute de spectacole locale, naționale și internaționale, spectacole susținute de ansamblurile artistice: Șireagul 40 – Șireagul – Junii Cetății – Miorița – Izvorașul – Românașii – Dor Mureșean – Dorulețul – Mugurașii – Dor Străbun – Răsună Codrul și altele, spuneam în Tg.Mureș, Județul Mureș, București, Cluj, Maramureș, Republica Moldova, Israel, Turcia, Grecia, Bulgaria.

Am participat la acțiuni de interes național precum 15 Ianuarie, 24 Ianuarie, 1,8 Martie cu spectacole de gală.

Am participat la zile Tg.Mureșene unde am pus în scenă peste trei sute de copii și unde am organizat și Festivalul Internațional de Folclor la care au participat ansambluri artistice din Turcia, Bulgaria, Ungaria și Israel.

De 1 Iunie am organizat cu copii Tg.Mureșeni spectacole la Platoul Cornești, Centrul Cultrual Mihai Eminescu, centrul Tg.Mureșului și baza de agrement din Weekend.

În timpul vacanței de vară am organizat în Tg.Mureș două festivaluri pentru copii și tineri: „Tinerii mureșeni în sărbătoare și Obiceiuri din saturi românesc de odinioară”, festivaluri la care au participat peste patru sute de copii și tineri, festivaluri dotate cu premii.

În 26 septembrie am organizat în Centrul Cultural Mihai Eminescu spectacolul de deschidere a anului școlar la care au participat douăsutecincizeci de copii în formații folclorice, coruri, dans modern și de societate, teatru, poezie, muzică ușoară.

În perioada de primăvară – vară ansamblurile artisitce a Societății Culturale Miorița a susținut spectacole în București, Reghin, Cluj, Bistrița, Cuci, Sânpetru de Câmpie, Luduș, Saschiz, Sighișoara, Târnăveni, etc. cât și în Grecia, Turcia, Bulgaria.

Pe tot parcursul anului am organizat emisiunea TV „Copilărie în lumina reflectoarelor” pe postul local Știi TV, emisiune care coprinde tot ce înseamnă viața artistică a copiilor din școli.

Rezultatul a fost imens, la fiecare emisiune am filmat și am transmis pe post între două sute și patru sute de copii am ajuns într-un an de zile să avem mii de copii care au fost prezenți pe micul ecran.

În prezență contribuim cu multe formații artistice la realizarea balurilor pentru boboci.

Participăm cu peste treisute de artiști la Festivalul vinului și a artei meștersugărești din Tg.Mureș.

De 1 decembrie vom participa cu mai multe ansambluri artistice la spectacolul de gală de ziua națională a României.

Pregătim de Crăciuni mai multe spectacole în diferite domenii artistice la care vor participa peste cincisute de copii.

Deasemenea pregătim o expoziție de desen și pictură sub genericul „Copii bogați, copii săraci” care se va finaliza cu expoziții în Centrul Cultural Mihai Eminescu și sala de expoziții „Unirea” a artiștilor plastici Mureșeni.

În primele zile de Ianuarie 2014 vom merge cu un ansamblu artistic în Serbia pe Valea Timocului în comunitățile de români unde vom duce și câteva sute de cărți beletristice pentru bibliotecile din zonă.

Spre deosebire de anul trecut în activitatea Societății Culturale Miorița au apărut domenii artistice noi precum:

- dans modern
- dans de societate
- dans sud-american
- teatru
- poezie
- muzică ușoară
- dans country
- artă meștersugărească
- desen și pictură

În prezent Societatea Culturală Miorița are în plină desfășurare emisiunea concurs „Ardelenii au talent” la care așteptăm mii de copii și tineri din tot Județul Mureș.

Președinte  
Prof. Gheorghe Vanga